



<u>Asignatura:</u>	Cultura y Civilización de los Pueblos de Habla Alemana I
<u>Cátedra:</u>	Única
<u>Docente responsable:</u>	Mgtr. Annekathrin Schäfer
<u>Sección:</u>	Alemán
<u>Carrera/s:</u>	PROFESORADO de Alemán LICENCIATURA en Lengua y Literatura Alemana TRADUCTORADO Público de Alemán
<u>Curso:</u>	4° año
<u>Régimen de cursado:</u>	anual
<u>Carga horaria semanal:</u>	4 horas
<u>Correlatividades:</u>	especificadas en el plan de estudios vigente

FUNDAMENTACIÓN

El estudio de la lengua de un espacio cultural pero también su uso y aprendizaje quedan incompletos sin un conocimiento de esta cultura. Lengua y cultura se explican y condicionan mutuamente. En esa asignatura los estudiantes aprenderán sobre algunos hechos históricos culturales de la historia de los países de habla alemana, que fueron decisivos para el siguiente desarrollo político, cultural y social del país. De esa manera serán capaces de incluir sus estudios de idioma en un contexto cultural y ampliar su horizonte de comprensión para su estudio de literatura y lengua. Lengua y literatura no pueden ser investigados aislados de su contexto histórico-cultural. La asignatura *Cultura y civilización* permite a los estudiantes un entendimiento más profundo de las condiciones culturales, que repercuten en la lengua y la literatura.

OBJETIVOS

Objetivos generales

Al finalizar el curso los estudiantes estarán en condiciones de:

- brindar un panorama general del desarrollo de la cultura de habla alemana desde el medioevo hasta el siglo XIX
- manejar métodos históricos (crítica textual, selectividad, construcción etc.)
- expresarse adecuadamente sobre la historia cultural de los países de habla alemana
- demostrar una competencia lingüística para la orientación en el contexto histórico-cultural
- formular y comprender cuestiones relacionadas con el objeto de estudio
- aplicar una terminología y formas de argumentación adecuadas en el marco de los estudios culturales
- establecer relación entre una cultura foránea y la propia
- formular un juicio crítico y una postura propia frente a la historia cultural

Objetivos específicos

- caracterizar los elementos básicos de la historia política, social, económica y cultural de los países de habla alemana desde el medioevo hasta el siglo XIX
- identificar las diferentes épocas y sus diferencias sociales, políticas y culturales en comparación a otras
- tener conocimiento de las siguientes épocas con respecto a su dimensión política, social, económica y cultural: medioevo, renacimiento, absolutismo, racionalismo e ilustración, absolutismo ilustrado, restauración, el imperio alemán del siglo XIX

CONTENIDO

Introducción teórica a la asignatura y al tema

En este primer paso los estudiantes estarán concientizados de que los términos históricos y culturales no son rígidos, sino que, según su uso en los diferentes contextos históricos, pueden recibir un nuevo significado. Por lo tanto, los términos *cultura* y *civilización* deben entenderse como conceptos variables. En un segundo paso los estudiantes aprenderán sobre métodos básicos del estudio de la historia cultural y conocerán las problemáticas específicas de la historia tales como la selectividad, la construcción, la narratividad, la subjetividad.

Trabajo temático

Se estudiará el desarrollo político, económico y social y conceptos de valores de cada época en clase y de manera grupal. En cada unidad se leerán textos secundarios y textos primarios, como también material audiovisual. El trabajo virtual/remoto está pensado como un espacio de ejercitación individual del contenido de las clases presenciales. Para este fin, los estudiantes analizarán e interpretarán material gráfico acerca de la temática de la clase presencial anterior. De esta manera comprobarán la propia comprensión del contenido de clase. Al mismo tiempo, indagarán en diferentes géneros gráficos y sus respectivas estrategias de representación.

Para el trabajo individual (trabajos prácticos, parciales) cada estudiante elijará *una* temática específica sobre la cual investigará en lo posible en Cultura I y II. Para dicha investigación individual continua la docente proveerá un listado con posibles temáticas (arquitectura, pintura, grabado, historia de la medicina, historia culinaria, historia cultural de la moda, historia de la educación, historia del rol de la mujer, historia de la inmigración etc.). En este punto el programa está abierto también a propuestas temáticas de parte de los estudiantes.

Se trabajarán las siguientes unidades:

1. *Einführendes Theoriemodul*

- Reflexion über die Begriffe "Kultur" und "Zivilisation"
- Was verstehen wir unter „Geschichte“? Mit welchen Methoden arbeitet die Geschichtswissenschaft?
- Welche Vorteile bietet uns eine Annäherung an die deutsche Geschichte über verschiedene kulturelle/künstlerische Ausdrucksformen?
- Verteilung der Referatsthemen

2. *Deutschland im Mittelalter*

- Begriff und Epoche des Mittelalters. Grundstrukturen der Gesellschaft.
- Wandel im Hohen Mittelalter. Das Kloster und die Stadt als kulturelle und wirtschaftliche Zentren des Mittelalters.
- Weltlicher und geistlicher Bereich im Mittelalter.
- Pandemie im Mittelalter: Die Pest.

3. *Deutschland in der Renaissance*

- Wirtschaftliche und soziale Strukturen der Zeit der Renaissance.
- Renaissance und Humanismus. Der Künstler als Genie. Medienrevolution der Frühen Neuzeit.
- Die Reformation.

4. *Deutschland zur Zeit des Absolutismus und aufgeklärten Absolutismus*

- Säulen des Absolutismus. Merkmale des Barock.
- Kultur der Barockzeit.
- Rationalismus und Aufklärung. Das neue Bürgertum. Bildung und Leserevolution.

5. *Reform, Restauration, Krise*

- Französische Revolution. Auswirkungen der Revolution auf die deutschen Territorien.
- Wiener Kongress. Deutscher Bund. Burschenschaften. Karlsbader Beschlüsse.
- Die deutsche Revolution von 1848.
- Biedermeier und Romantik.

6. *Die Gründung des deutschen Nationalstaates*

- Merkmale des „langen 19. Jahrhunderts“. Nation und Nationalismus. Deutschland auf dem Weg zum Nationalstaat.
- Die Gründung des Deutschen Kaiserreichs.

7. *Abschließendes Theoriemodul*

- Grundzüge der Kultur-, Mikro-, Alltagsgeschichte, New Cultural History.

Un listado de propuestas temáticas para los trabajos prácticos (inclusive sugerencias bibliográficas) se encuentra en el aula virtual de la asignatura. El/la estudiante elegirá una temática en las dos primeras semanas del año lectivo y trabajará en lo posible sobre esta temática en Cultura I y II. En cada trabajo práctico iluminará a la temática elegida desde el respectivo contexto histórico que propone la unidad.

CRONOGRAMA PARA EL DESARROLLO DE LOS CONTENIDOS

Unidad 1	marzo
Unidad 2	abril
Unidad 3	mayo
Unidad 4	junio
Unidad 5	agosto
Unidad 6	octubre
Primer Parcial	última clase del primer cuatrimestre
Segundo Parcial	última clase del segundo cuatrimestre
Recuperatorio	noviembre

METODOLOGÍA DEL TRABAJO

El año lectivo comenzará con una introducción a los términos *cultura* y *civilización*. Se destacarán las transformaciones en la comprensión de los términos. Estos conocimientos se contrapondrán a los conceptos e ideas generales previos de los estudiantes sobre los términos. ¿Hasta qué punto se diferencian las ideas coloquiales del trabajo científico? A estas reflexiones seguirá una introducción teórica sobre el trabajo científico. Los estudiantes recibirán las herramientas para el trabajo durante el año lectivo. La evaluación de los trabajos prácticos y parciales se realizará a base del conocimiento teórico y metodológico elaborado en las primeras clases.

El siguiente trabajo histórico supone una gran predisposición para la lectura de los textos sugeridos. Los estudiantes recibirán indicaciones sobre la bibliografía específica la cual se compondrá tanto de fuentes históricas como de textos secundarios. Mediante preguntas claves los estudiantes prepararán los textos y/o el material audiovisual para la siguiente clase. Los textos se discutirán en clase de manera grupal y el conocimiento adquirido será ampliado por información adicional que proveerá la docente. En cada unidad se estudiará primero el desarrollo político y social, luego se trabajará de manera individual (en el marco de los trabajos prácticos) sobre ciertas formas de expresión de la época en estudio. En este punto el programa académico estará abierto también a sugerencias por parte de los estudiantes siempre mientras estas garantizarán la aplicación de los conocimientos adquiridos anteriormente. En su exposición el/la estudiante responderá a las siguientes preguntas: ¿En qué medida constituye la forma de expresión (elegida como eje temático) a su época? ¿Se trata de una expresión

precursora, se muestra crítica a su tiempo o glorifica a su época y se muestra propagandista? ¿En qué medida constituye un ejemplo típico para su época? Cada estudiante deberá preparar 3 (tres) presentaciones orales. El trabajo consiste en el análisis de un desarrollo histórico-cultural relacionado con los temas del programa. Los temas para las presentaciones se repartirán en las primeras dos semanas del año lectivo. La docente ofrecerá instancias de consulta para la orientación y para evaluar la factibilidad de los temas sugeridos por parte de los estudiantes. El/la estudiante buscará por sí mismo/a la información necesaria, en la bibliografía del programa académico y usando las bibliotecas de la Universidad Nacional de Córdoba e investigaciones publicadas en internet y administrará su fase de elaboración independientemente. Los estudiantes deberán acordar con anticipación (mínimamente dos semanas) con la docente la temática específica de cada ponencia, con qué interrogante se acercará al tema y pedir recomendaciones sobre literatura adecuada.

Se implementarán actividades asincrónicas/ a distancia hasta en un 30% del total de las clases. En la asignatura Cultura y civilización de los pueblos de habla alemana I el espacio de aprendizaje virtual se utilizará mayormente para la ejercitación individual del contenido de las clases presenciales. Por lo tanto, la dinámica será de una alternación semanal. Las unidades virtuales, elaboradas de manera individual y remota por parte de los estudiantes, que se tratarán al inicio de cada clase servirán para verificar la comprensión del contenido de la clase anterior y para desarrollar habilidades específicas en el marco de una *visual literacy*.

MODALIDAD DE EVALUACIÓN

Estudiantes promocionales

Requisitos para la promoción conforme a la reglamentación vigente:

- Asistencia mínima del 80% a las clases dictadas o del 60% para estudiantes trabajadores o con personas a cargo.
- Aprobación de un mínimo de 3 (tres) parciales.
- Aprobación de 4(cuatro) trabajos prácticos.
- Posibilidad de recuperar un parcial por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada.
- Posibilidad de recuperar 1 (un) trabajo práctico por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada.
- Promedio final mínimo de 7 (siete). Esta cifra debe ser entera y no una fracción inferior (ej. si el promedio final es 6,75 no se obtiene la promoción). Cuando la fracción sea 0,51 o superior en los promedios iguales o superiores a 7, se considerará el número entero inmediato superior (ej.:7,75=8;8,51=9). El promedio general se obtiene de la suma de los parciales más el promedio de los trabajos prácticos, dividido por la cantidad de elementos (ej.: 1° parcial 6 + 2° parcial 8 + 3° parcial 7 + promedio prácticos 7. Promedio final:7.)

Estudiantes regulares

En esta asignatura, los estudiantes que deseen obtener la regularidad deberán:

- aprobar 2 (dos) parciales con nota no inferior a 4 (cuatro) con la posibilidad de recuperar 1 (un) parcial por ausencia o aplazo
- el examen final consistirá en una evaluación escrita sobre contenidos del programa y otra oral sobre un tema desarrollado en clases a elección del/de la estudiante.

Estudiantes libres

La evaluación de los estudiantes libres se rige en todo conforme a la reglamentación vigente. El/la estudiante libre deberá presentar un trabajo monográfico (*Hausarbeit*) de 10 páginas como mínimo sobre un tema del programa a acordar con la docente. Este trabajo deberá ser presentado como mínimo 30 días hábiles antes de la fecha del examen final. Se sugiere hacer entregas parciales de los avances para que la docente pueda acompañar el proceso de trabajo. El/la estudiante tendrá derecho a dos instancias de consulta para evacuar dudas previas a la entrega del trabajo y a una instancia de devolución con la entrega de la corrección. Los trabajos monográficos serán corregidos y calificados según el Reglamento de Exámenes. El trabajo previo aprobado o monografía aprobada tendrá vigencia por dos (2) años y un (1) turno y quedará reservado en el Área de Enseñanza. El/la estudiante deberá aprobar un examen final, escrito y oral acorde al programa vigente. Para el examen oral, el/la estudiante deberá preparar un tema previamente acordado con la docente. Ambas instancias son eliminatorias.

Criterios de evaluación

Para la calificación de los trabajos prácticos, parciales y monografías se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

- conocimiento del tema
- originalidad en la hipótesis y análisis de los textos
- calidad y volumen del material de investigación usado
- manejo de terminología específica y estructuras lingüísticas adecuadas
- correcto manejo de la lengua alemana
- correcto manejo de las normas APA y los estándares de trabajos académicos

Nota: Los estudiantes que requieren mayores precisiones acerca de la asignatura o de sus instancias de evaluación podrán comunicarse con la docente de la cátedra personalmente o vía e-mail a la siguiente dirección: annekathrin.schafer@unc.edu.ar

BIBLIOGRAFÍA

La lectura obligatoria para cada clase será proveída por la docente a principios del año lectivo en el aula virtual.

Una bibliografía específica para la preparación de los trabajos prácticos se encuentra en el aula virtual.

Kulturbegriff

Altmayer, C. (2004). *Kultur als Hypertext. Zu Theorie und Praxis der Kulturwissenschaft im Fach Deutsch als Fremdsprache*. München: Ludicium. (UB)

Assmann, J. (2007). *Das kulturelle Gedächtnis*. München: C. H. Beck. (AS)

Eliot, T.S. (1961). *Zum Begriff der Kultur*. Frankfurt am Main: Rowohlt. (UB)

Hansen, K. P. (1993). *Kulturbegriff der Moderne. Der stille Paradigmenwechsel in den Geisteswissenschaften*. Tübingen: Günter Narr Verlag. (UB)

Hansen, K. P. (2011). *Kultur und Kulturwissenschaft: Eine Einführung* (4. Auflage). Tübingen: A. Francke. (AS)

Jordan, S. (2009). *Theorien und Methoden der Geschichtswissenschaft*. Paderborn: Schöningh. (AS)

Überblickswerke und Nachschlagewerke

- Bade, K. J., Emmer, P. C., Lucassen, L. & Oltmer, J. (Hrsg.). (2010). *Enzyklopädie Migration in Europa*. Paderborn/ München/ Wien/ Zürich: Ferdinand Schöningh. (AS)
- Becker, U. (1992). *Lexikon der Symbole*. Köln: Komet-Verlag. (AS)
- Becker-Huberti, M. (2007). *Lexikon der Bräuche und Feste*. Freiburg im Breisgau: Herder. (UB)
- Demandt, A. (2008). *Über die Deutschen. Eine kleine Kulturgeschichte*. Berlin: Propyläen. (AS)
- Emmerich, A.; Jankrift, K. P.; Kockerols, B. & Müller, W. (Hrsg.). (2013). *Deutsche Geschichte: Menschen, Ereignisse, Epochen*. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung. (AS)
- Hettling, M. (1991). *Revolution in Deutschland? 1789-1989*. Göttingen: Vandenhoeck. (AS)
- Hieronimus, M. (2012). *Historische Quellen im DaF-Unterricht*. Göttingen: Universitätsverlag. (UB)
- Hobsbawm, E. (2003). *Das Zeitalter der Extreme. Weltgeschichte des 20. Jahrhunderts*. München: Deutscher Taschenbuch Verlag. (AS)
- Fahrmeir, A. (Hrsg.). (2020). *Deutschland. Globalgeschichte einer Nation*. München: C.H. Beck. (AS)
- Kaufmann, S. & Rohrmann, L. (2007). *Orientierungskurs Deutschland. Geschichte, Kultur, Institutionen*. Berlin: Langenscheidt. (UB)
- Koselleck, R. (Hrsg.). (1972-1997). *Geschichtliche Grundbegriffe. Historisches Lexikon zur politisch-sozialen Sprache in Deutschland*. Stuttgart: E. Klett. (UB)
- Möller, H. & Wengst, U. (2003). *Einführung in die Zeitgeschichte*. München: C.H. Beck. (AS)
- Müller, H. (1994). *Schlaglichter der deutschen Geschichte*. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung. (UB)
- Nonn, C. (2020). *Das 19. Und 20. Jahrhundert. Orientierung Geschichte*. Paderborn: Ferdinand Schöningh. (AS)
- Nünning, A. (Hrsg.). (2001). *Metzler Lexikon Literatur- und Kulturtheorie*. Stuttgart: J.B. Metzler. (AS)
- Parry, C. (1993). *Menschen, Werke, Epochen. Eine Einführung in die deutsche Kulturgeschichte*. Ismaning: Hueber. (UB)
- Schmidt, K. & Schmidt, S. (2012). *Erinnerungsorte. Deutsche Geschichte im DaF-Unterricht. Materialien und Kopiervorlagen*. Berlin: Cornelsen. (UB)
- Thiele, J. (2004). *Das Buch der Deutschen. Alles, was man wissen muss*. Bergisch Gladbach: Lübbe. (GI)
- Wende, P. (Hrsg.). (2000). *Große Revolutionen der Geschichte. Von der Frühzeit bis zur Gegenwart*. München: C.H. Beck. (AS)
- Winkler, H. A. (2010). *Der lange Weg nach Westen. Deutsche Geschichte*. München: C.H. Beck. (AS)
- Zettl, E. (2001). *Deutschland in Geschichte und Gegenwart. Ein Überblick*. Ismaning: Hueber. (UB)

15. bis 17. Jahrhundert

- Goetz, H.-W. (2000). *Proseminar Geschichte: Mittelalter*. Stuttgart: Eugen Ulmer. (AS)
- Hilsch, P. (2012). *Das Mittelalter – die Epoche*. München: UVK Verlagsgesellschaft. (AS)
- Schmid, H. D. (Hrsg.). (o.J.). *Fragen an die Geschichte. Band 2. Die europäische Christenheit*. Frankfurt am Main: Hirschgraben Verlag. (AS)
- Schulze, W. (1987). *Deutsche Geschichte im 16. Jahrhundert*. Frankfurt am Main: Suhrkamp. (AS)
- Suchale, R., Weniger, M., Wundram, M. & Walther, I. F. (2006). *Gotik*. Köln: Taschen. (GI)
- Vocelka, K. (2013). *Frühe Neuzeit 1500-1800*. München: UVK Verlagsgesellschaft. (AS)

18. und 19. Jahrhundert

- Bauer, H. & Prater, A. (2016). *Barock*. Köln: Taschen. (AS)
- Botzenhart, M. (1985). *Reform, Restauration, Krise. Deutschland 1789-1847*. Frankfurt am Main: Suhrkamp. (AS)
- Dipper, C. & Spreck, U. (1998). *1848. Revolution in Deutschland*. Frankfurt am Main: Insel Verlag. (AS)
- Görtemaker, M. (1989). *Deutschland im 19. Jahrhundert. Entwicklungslinien*. Opladen: Leske + Budrich. (AS)
- Juneja, M. & Wenzelhuemer, R. (2013). *Die Neuzeit 1789-1914*. Konstanz: UVK. (AS)
- Kiesewetter, H. (1989). *Industrielle Revolution in Deutschland 1815-1914*. Frankfurt am Main: Suhrkamp. (AS)
- Körsgen, S. & Lindenhahn, R. (2001). *Barock. Texte, Übungen*. Berlin: Cornelsen. (UB)
- Lindenhahn, R. (1995). *Aufklärung. Texte, Übungen*. Berlin: Cornelsen. (UB)
- Möller, H. (1986). *Vernunft und Kritik. Deutsche Aufklärung im 17. und 18. Jahrhundert*. Frankfurt am Main: Suhrkamp. (AS)
- Schmid, H. D. (Hrsg.). (o.J.). *Fragen an die Geschichte. Band 3. Europäische Weltgeschichte*. Frankfurt am Main: Hirschgraben Verlag. (AS)
- Siemann, W. (1990). *Gesellschaft im Aufbruch. Deutschland 1849-1871*. Frankfurt am Main: Suhrkamp. (AS)
- Ullmann, H.-P. (1995). *Das Deutsche Kaiserreich 1871-1918*. Frankfurt am Main: Suhrkamp. (AS)
- Wehler, H.-U. (1979). *Von Bismarck zur Weimarer Republik. Sieben Beiträge zur deutschen Politik*. Köln: Kiepenheuer & Witsch. (AS)

Anmerkung

UB = Universitätsbibliothek Córdoba

AS = Annekathrin Schäfer

Internetseiten von Interesse

Bundeszentrale für politische Bildung	http://www.bpb.de
Haus der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland	http://www.hdg.de
H/Soz/Kult Kommunikation und Fachinformation für die Geschichtswissenschaften	http://www.hsozkult.de
Clio Online Fachportal für Geschichtswissenschaften	http://www.clio-online.de
Historicum.Net Geschichtswissenschaften im Internet	http://www.historicum.net
Fachinformationsdienst Kunst Fotografie Design	http://www.arthistoricum.net
Lexikon der Filmbegriffe	http://www.filmlexikon.uni-kiel.de
Internetseiten staatlicher Museen, z.B.	http://www.pinakothek.de http://www.smb.museum http://www.dam-online.de

Las eventuales modificaciones en la bibliografía serán comunicadas oportunamente a través del aula virtual de la asignatura.



Universidad Nacional de Córdoba
2024

**Hoja Adicional de Firmas
Programa Firma Ológrafa**

Número:

Referencia: Programa Cultura y civilización de los pueblos de habla alemana I - Sección Alemán - CL
2025-2026

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 8 pagina/s.